



SARL Bach Alu - Chargeur Plus

74 Rue Principale

St Hilaire du Bois 17500

Tél: (+33) 05.46.86.09.38

contact@chargeurplus.fr

Siret : 48 151 0088 0024

TVA : FR95481520088

Libellule

Manuel d'Utilisation

Règle générale d'entretien machine



Sommaire :

1. Informations générales

- 1.1 Introduction
- 1.2 Symboles
- 1.3 Contrôles
- 1.4 Garantie
- 1.5 Pièces de rechanges
- 1.6 Transport
 - 1.6.1 Levage
 - 1.6.2 Mouvement

2. Identification

- 2.1 Responsabilité

3. Utilisation

- 3.1 Emploi autorisé
- 3.2 Emploi Interdit

4. Sécurité

- 4.1 Contrôle général :
- 4.2 Règles de sécurité et d'usage:

5. Commandes

- 5.1 Moteur
 - 5.1.1 Moteur à démarrage manuel
 - 5.1.2 Moteur à démarrage électrique
- 5.2 Utilisation des commandes du distributeur

6. Emploi

- 6.1 Manœuvres principale de travail

7. Entretien

- 7.1 Généralité
- 7.2 Instructions
- 7.3 Tableau d'entretien
 - 7.3.1 Entretien du moteur :
 - 7.3.2 Entretien de la machine :

8. Remplacement de l'outil

- 8.1 Godet
- 8.2 Option
- 8.3 Changement Chenilles
- 8.4 Profondeur

9. Défaits déjà vus

10. Caractéristiques techniques

- 10.1 Dimension

1. Informations générales

1.1. Introduction

Ce document indique les procédures à suivre pour un usage optimal de nos produits.

- Nous certifions les caractéristiques standards de nos machines sous réserve d'un montage identique au modèle d'origine. Les numéros de série seront délivrés sous réserve du montage fait dans nos locaux.
- L'entretien de chaque élément est important et peut entraîner la perte de la garantie s'il n'est pas fait suivant les instructions de la notice.
- Tous les équipements optionnels sont soumis à la garantie et nécessitent le respect des règles d'usages indiquées dans ce manuel.

1.2. Symboles

Les symboles présents dans ce manuel indiquent des informations importantes.



- **Danger**

Ce symbole est placé à côté d'instructions ou de manipulations pouvant présenter un danger pour l'utilisateur ou les personnes se trouvant à proximité.



- **Attention**

Ce symbole est placé à côté d'instructions ou de manipulations nécessitant des précautions d'usages.



- **Important**

Ce symbole est placé à côté d'une information importante.

1.3. Contrôles

A la livraison de la machine veuillez vérifier :

- La présence du listing.
- La présence de toutes les pièces indiquées sur la nomenclature.
- En cas d'options, la présence de toutes les pièces.
- L'absence de casse dû au transport.



Toutes pièces manquantes ou abîmées doivent nous être signalées par courrier postal ou électronique accompagné de photographies, du n° des pièces et de vos coordonnées.

1.4. Garantie

Tous les produits fournis par le vendeur bénéficient de la garantie légale prévue par les articles 1641 et suivants du Code Civil.

Nos produits sont garantis 1 an, pièces et main d'œuvre comprises.

Pour les pièces, vous devez nous contacter au préalable et en cas d'accord de notre part, nous les retourner à votre charge (sauf avis contraire de notre part).

Si nos vérifications confirment le dysfonctionnement, la pièce sera remplacée par nos soins.

Pour la main d'œuvre, le client doit également nous contacter au préalable.

Sauf avis contraire de notre part, la garantie s'effectuera dans nos ateliers situés à St Hilaire du Bois (17 500). Le transport est à la charge du client (aller et retour).

Dans tous les cas, toutes réclamations, demandes d'échange ou de remboursement doit se faire avec un accord de notre part au préalable.

1.5. Pièces de rechanges

L'utilisation de pièces de rechange n'ayant pas reçu notre approbation exclurait toutes responsabilités de notre société en cas de dommages matériels ou humains.

1.6. Transport

1.6.1. Levage

Les informations relatives aux dimensions de la machine sont indiquées au chapitre 10

- Utiliser des chaînes ou des sangles prévues pour le poids de la machine.
- Charger le camion.
- Bien attacher.

1.6.2. Mouvement

- Utiliser un treuil pour faire avancer la machine sur la plateforme de chargement.
- Charger le camion.
- Bien attacher.

2. Identification

2.1. Responsabilité



Le fabricant est dégagé de ces responsabilités quand :

- La machine est utilisée de façon non conforme à cette notice.
- La machine est utilisée par une personne non autorisée.
- La machine est utilisée de façon non conforme à la loi.
- Les opérations de maintenance ne sont pas faites régulièrement.
- Une modification non autorisée est faite sur la machine.
- Des pièces de rechange non approuvées sont utilisées.

L'utilisateur à la responsabilité :

- D'effectuer les opérations de contrôle recommandées par la loi.
- D'effectuer les opérations de maintenances recommandées par ce manuel.
- De signaler les problèmes vus lors des vérifications avant usage de la machine et de les signaler à l'acheteur.
- De sa sécurité et de celle des personnes qui l'entourent.

L'acheteur à la responsabilité :

- De vérifier la machine lors de sa réception et la présence de toutes les pièces ainsi que leurs bons états.
- De l'usage correct de la machine suivant les recommandations de ce manuel.
- De signaler au fabricant tout problème de fabrication ou de pièces défectueuses.

3. Utilisation

3.1. Emploi autorisé

En utilisation normale la machine sert à creuser dans un sol meuble à l'aide d'un godet.

En cas de sol dur ou gelé l'utilisation de la « Dent Ripper » est recommandée pour faciliter l'usage du godet.

L'axe permet de faire une rotation complète pour pouvoir vider le godet.



3.2. Emploi Interdit

Certains usages sont interdits tels que :

- Le soulèvement et le transport de personnes dans le godet.
- Travailler dans tout lieu présentant un risque d'incendie.
- Travailler dans tout lieu de présence de substances explosives.
- Travailler dans tout lieu de présence de gaz, de liquide ou de substances dangereuses pour l'utilisateur ou la machine.
- Travailler dans un lieu présentant un danger évident.
- Travailler dans un lieu d'une température supérieure à 50°C.
- Traîner, pousser ou déplacer un élément sans le soulever.
- Traîner la machine lorsqu'elle ne peut se déplacer de façon autonome.

4. Sécurité

4.1. Contrôle général :



Avant toutes manipulations il est important de faire un premier contrôle visuel de certaines parties tel que :

- L'absence de fuite ou de cassure sur les raccords hydrauliques et le distributeur.
- La présence de toutes les goupilles et axes ainsi que la tension de la chenille.
- L'absence de fuite de liquide (huile hydraulique, carburant, huile moteur).
- L'absence de cassure au niveau des soudures.

4.2. Règles de sécurité et d'usage:



- L'utilisation de nos machines est réservée aux personnes autorisées uniquement.
- Faire attention avant toutes manœuvres que personne ne se trouve dans la zone d'utilisation.
- Avant chaque démarrage il est recommandé de vérifier tous les niveaux (huile hydraulique, carburant, huile moteur) et de nous notifier toutes fuites suspectes.
- Remplir les réservoirs uniquement lorsque la machine est à l'arrêt avec les vérins fermés et le godet au sol.
- En cas d'utilisation dans un endroit clos ou à faible marge de manœuvre signaler la zone de travail et prévenir les personnes aux alentours du début des manipulations.
- Ne pas brusquer les commandes.
- Ne pas dépasser la charge maximum conseillée.
- Après utilisation, il est recommandé d'arrêter la machine avec les vérins fermés et le godet au sol.
- Laisser la machine aussi propre que possible lorsqu'elle n'est pas utilisée durant une longue période ;
- Ne pas renverser la machine, ne pas l'utiliser dans un but différent de celui pour laquelle elle a été fabriquée.

5. Commandes

5.1. Moteur

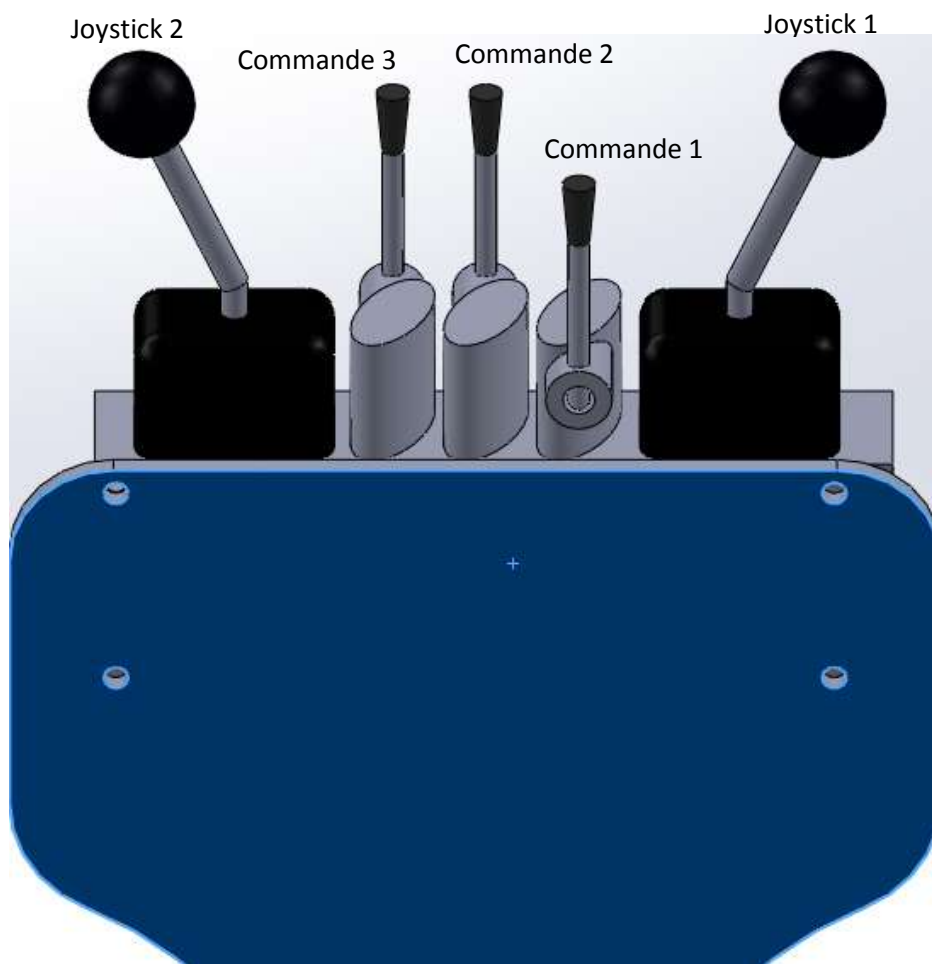
5.1.1. Moteur à démarrage manuel

Tirer la corde de démarrage du moteur et bouger la commande de la soupape jusqu'à ce qu'il fonctionne correctement.

5.1.2. Moteur à démarrage électrique

Insérer la clef puis appuyer sur le bouton de démarrage du moteur et déplacer latéralement la commande de la soupape jusqu'à ce que le moteur fonctionne correctement

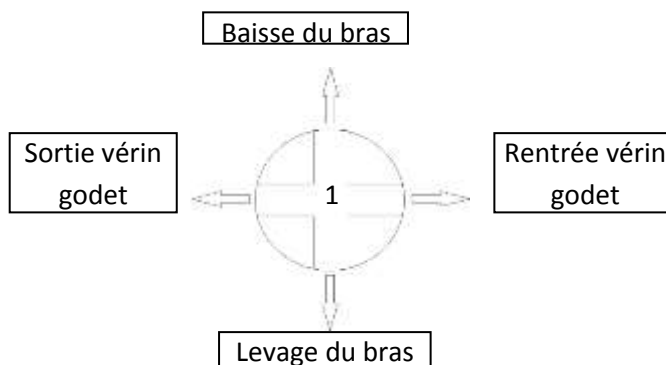
5.2. Utilisation des commandes du distributeur



Chaque action est notée ci-dessous du point de vue usuel, c'est-à-dire assis sur le siège.

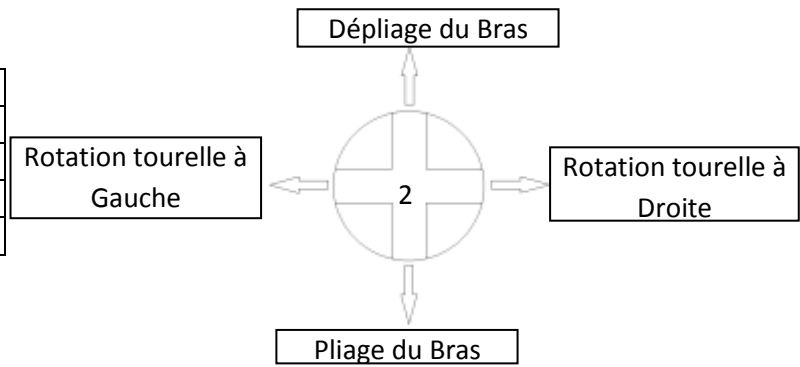
Joystick 1 :

	<u>Effet</u>
Tirer	Levage du Bras
Pousser	Baisse du Bras
Gauche	Sortie Vérin Godet
Droite	Rentrée Vérin Godet



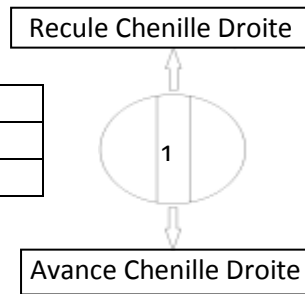
Joystick 2 :

	Effet
Tirer	Pliage du Bras
Pousser	Dépliage du Bras
Gauche	Rotation tourelle à Gauche
Droite	Rotation tourelle à Droite



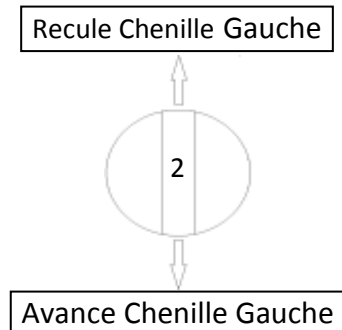
Commande 1 :

	Effet
Tirer	Avance Chenille Droite
Pousser	Reculé Chenille Droite



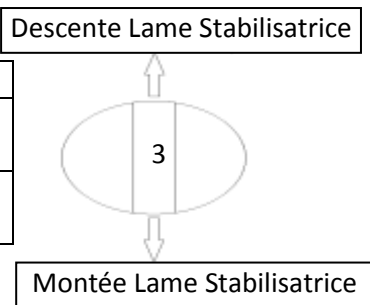
Commande 2 :

	Effet
Tirer	Avance Chenille Gauche
Pousser	Reculé Chenille Gauche



Commande 3 :

	Effet
Tirer	Descente Lame Stabilisatrice
Pousser	Montée Lame Stabilisatrice



6. Emploi



Les manœuvres de travail doivent être effectuées en actionnant lentement les leviers de commande. Le déplacement rapide des organes et de la charge est source de danger. Ralentir le mouvement en proximité de la fin de course et ne pas insister sur la commande lorsque le vérin est entièrement ouvert/fermé.

6.1. Manœuvres principale de travail

Avec Godet :

- Relever le bras en position plié et avec le godet fermé => $T(J1) + G(J1) + T(J2)$
- Avancer jusqu'au lieu de travail => $T(C1) + T(C2)$
- Déplier le bras et ouvrir le godet => $P(J2) + D(J1)$
- Baisser le bras => $P(J1)$
- Le plier => $T(J2)$
- Fermer le godet pour creuser => $G(J1)$
- Remonter le bras => $T(J1)$
- Plier le bras => $T(J2)$
- Faire pivoter le socle => $G(J2)/D(J2)$
- Vider le godet => $D(J1)$
- Revenir en position de départ => $G(J2)/D(J2)$

Avec Dent ripper :

- Relever le bras en position plié => $T(J1) + T(J2)$
- Avancer jusqu'au lieu de travail => $T(C1) + T(C2)$
- Déplier le bras => $P(J2)$
- Baisser le bras => $P(J1)$
- Le plier => $T(J2)$
- Actionner la dent pour creuser => $G(J1)$
- Recommencer.

Avec Tarières :

- Relever le bras en position plié => $T(J1) + T(J2)$
- Avancer jusqu'au lieu de travail => $T(C1) + T(C2)$
- Déplier le bras => $P(J2)$
- Baisser le bras => $P(J1)$
- Actionner la tarière pour creuser => $G(J1)$
- Recommencer.

Avec Grappin :

- Relever le bras en position plié => $T(J1) + T(J2)$
- Avancer jusqu'au lieu de travail => $T(C1) + T(C2)$
- Déplier le bras => $P(J2)$
- Baisser le bras => $P(J1)$
- Actionner le grappin pour saisir l'objet posé au sol => $G(J1)$
- Remonter le bras => $T(J1)$
- Plier le bras => $T(J2)$
- Faire pivoter le socle => $G(J2)/D(J2)$
- Déplier le bras => $P(J2)$
- Baisser le bras => $P(J1)$
- Actionner le grappin pour déposer l'objet sur la surface voulu => $D(J1)$
- Revenir en position de départ.

7. Entretien

7.1. Généralité



Le bon état général de la machine dépend essentiellement d'un usage correct, de l'entretien et de la maintenance faite régulièrement.

7.2. Instructions

- Toutes les opérations doivent avoir lieu moteur éteint ;
- Positionner la machine dans un lieu sûr et préparer les éléments mobiles de la machine dans une position apte aux interventions à effectuer.
- Toujours décharger la pression de l'installation hydraulique en actionnant toutes les commandes ;
- Ne pas effectuer d'opérations de soudure, meulage ou perçage sans l'autorisation du constructeur.
- Après toute intervention sur le circuit hydraulique vérifier l'absence de fuites au niveau des flexibles et de leurs connections.

7.3. Tableau d'entretien

7.3.1. Entretien du moteur :

Tableau d'entretien du moteur thermique essence 6.5cv :

Entretien régulier A faire tous les mois ou au nombre d'heures indiquées depuis la première utilisation de la machine.		Chaque usage	Premier mois ou 20 heures	Tous les 3 mois ou 50 heures	Tous les 6 mois ou 100 heures	Tous les ans ou 300 heures
Opération						
Huile moteur	Vérifier le niveau	X				
	Changer		X		X	
Carburant	Vérifier le niveau	X				
Filtre à air	Vérifier	X				
	Nettoyer			X (1)		
	Remplacer					X(2)
Coupelle de décantation	Nettoyer				X	
Bougie	Vérifier / nettoyer				X	
	Changer					X
Antiparasite	Nettoyer				X	
Ralenti	Vérifier / Régler					X(3)
Jeu de soupape	Vérifier / Régler					X(3)
Réservoir et filtre	Nettoyer					X(3)
Chambre de combustion	Nettoyer	Après environs 300 heures				
Conduit de carburant	Vérifier	Après 2 ans (remplacer si nécessaire)				

(1) Entretenir plus fréquemment lorsqu'il est utilisé dans des endroits poussiéreux.

(2) Remplacer uniquement la partie en mousse.

(3) Ces articles doivent être desservis par le concessionnaire-réparateur, sauf si vous avez les outils adéquats.

7.3.2. Entretien de la machine :

Entretien régulier A faire tous les mois ou au nombre d'heures indiquées depuis la première utilisation de la machine.		Chaque usage	Premier mois ou 20 heures	Tous les 3 mois ou 50 heures	Tous les 6 mois ou 100 heures	Tous les ans ou 300 heures
Opération						
Huile hydraulique	Vérifier le niveau	X	X (1)			
	Changer					X
Batterie	Vérifier	X				
Chenilles	Vérifier	X				
Huile multiplicateur	Vérifier	X				
	Changer				X	
Réservoir	Nettoyer		X (1)			X
Axes	Vérifier	X				
Vis	Vérifier / Resserrer	X				
Graissage	A faire	X				
Flexible	Vérifier / Resserrer	X				X (2)
	Vérifier	En cas de fuite changer le flexible directement.				

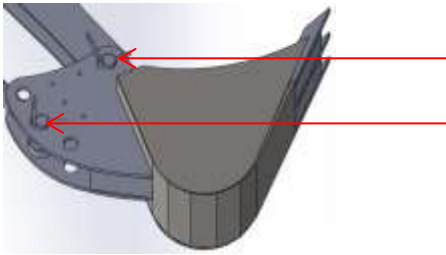
(1) Vidanger le réservoir, s'il n'y a pas trop de dépôt, filtrer l'huile et réutiliser-la.

(2) Changer les flexibles si la tresse est apparente et rouillée.

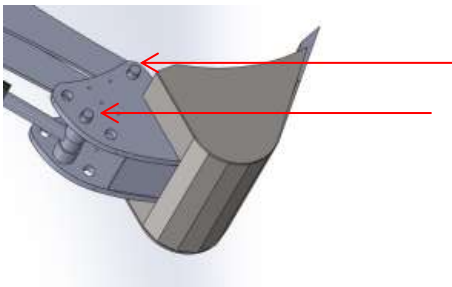
8. Remplacement de l'outil

8.1. Godet

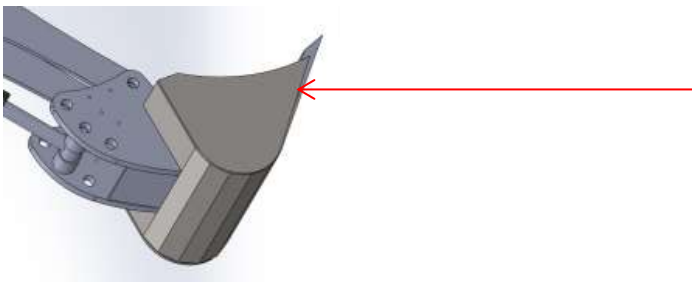
Travailler avec le bras au plus bas pour éviter les chûtes d'éléments lourds.



- Retirer les goupilles des axes de maintien du godet.



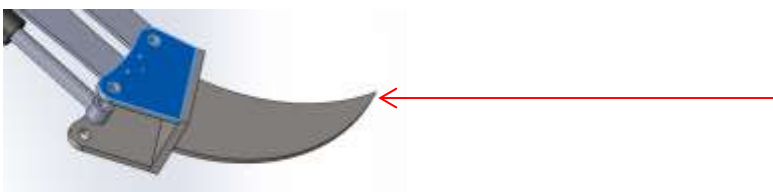
- Retirer les axes en maintenant le godet.



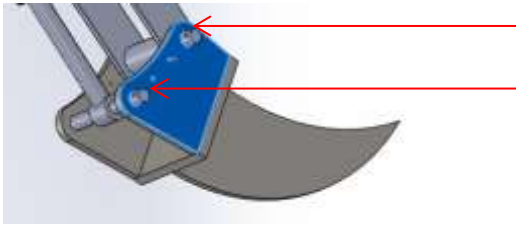
- Retirer le godet.



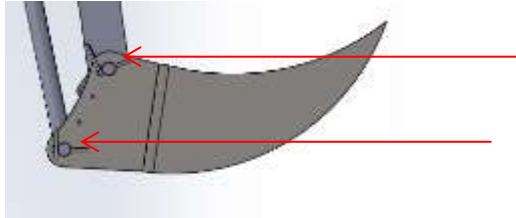
- Mettre en place le nouveau godet.



- Mettre les axes.



- Mettre les goupilles.



8.2. Option

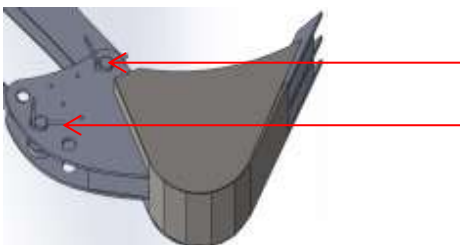
Pour l'utilisation des options il est recommandé d'avoir un système « Push-Pull » sur les flexibles du vérin de bout de bras.



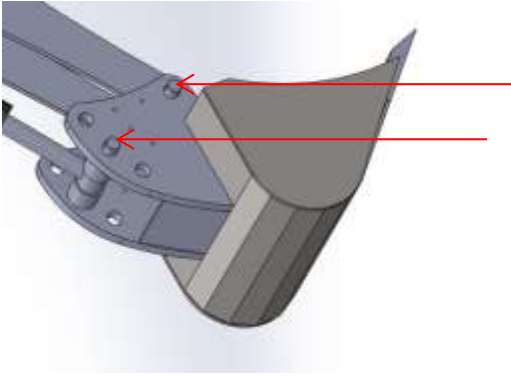
Travailler avec le bras au plus bas pour éviter les chûtes d'éléments lourds.

Pour commencer il faut :

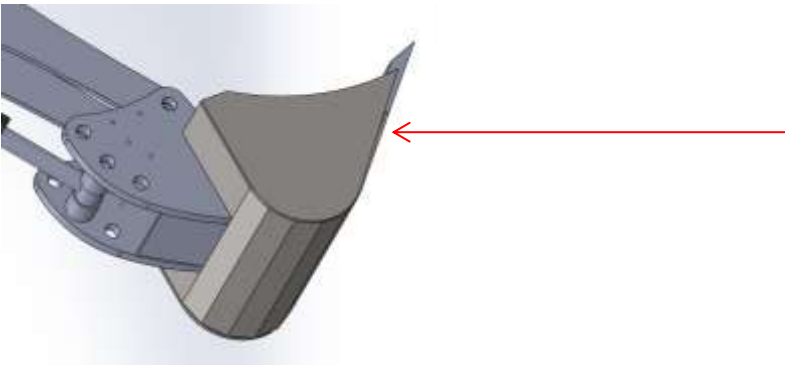
- Débrancher les flexibles des « push-pull » et les placer de façon à ne pas risquer de les cisailer lors des manipulations du bras.
- Retirer les goupilles des axes de maintien du godet.



- Retirer les axes en maintenant le godet.



- Retirer le godet.



- Mettre en place l'outil voulu.
- Mettre l'axe de maintien.
- Mettre la goupille.
- Brancher les flexibles de l'outil sur les « push-pull ».

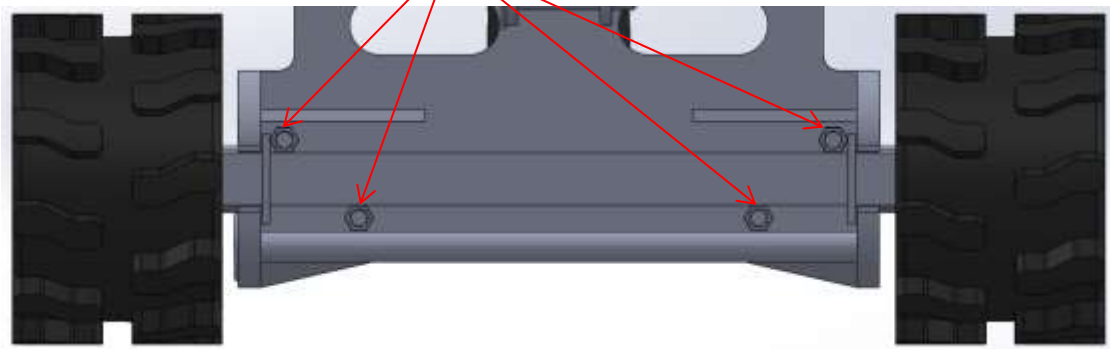
Dans le cas où ce système n'est pas présent il est possible d'utiliser les flexibles du vérin de bout de bras en prenant des précautions pour pouvoir les remettre en place ensuite.



8.3. Changement Chenilles

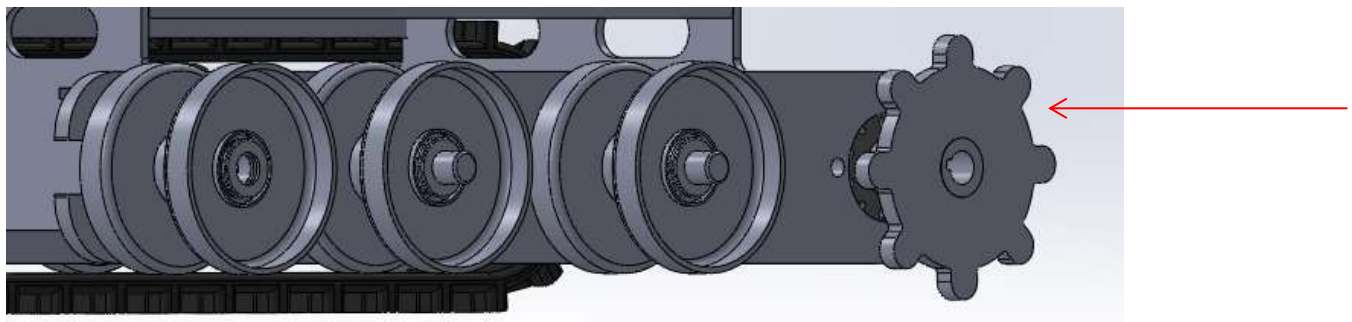
En cas d'usure sur les Chenilles (déchirure, lissage) placer la machine sur un terrain dur et plat, si possible réhausser le châssis pour libérer de l'espace entre les chenilles et le sol.

Desserrer les vis de l'axe tendeur.



Rapprocher l'axe tendeur du châssis pour diminuer la tension des chenilles.

Sortir la chenille de l'engrenage en la tirant sur le côté opposé au châssis.



Mettre en place la chenille neuve en l'engageant dans l'engrenage.

Serrer les vis de l'axe tendeur pour assurer la tension des chenilles.

8.4. Profondeur

La profondeur maximum de creusage en position standard est de 1 100 mm, cependant il est possible de descendre à 1 300 mm en inversant la position du bras et du vérin au niveau de la noix.

Position standard



Position abaissée



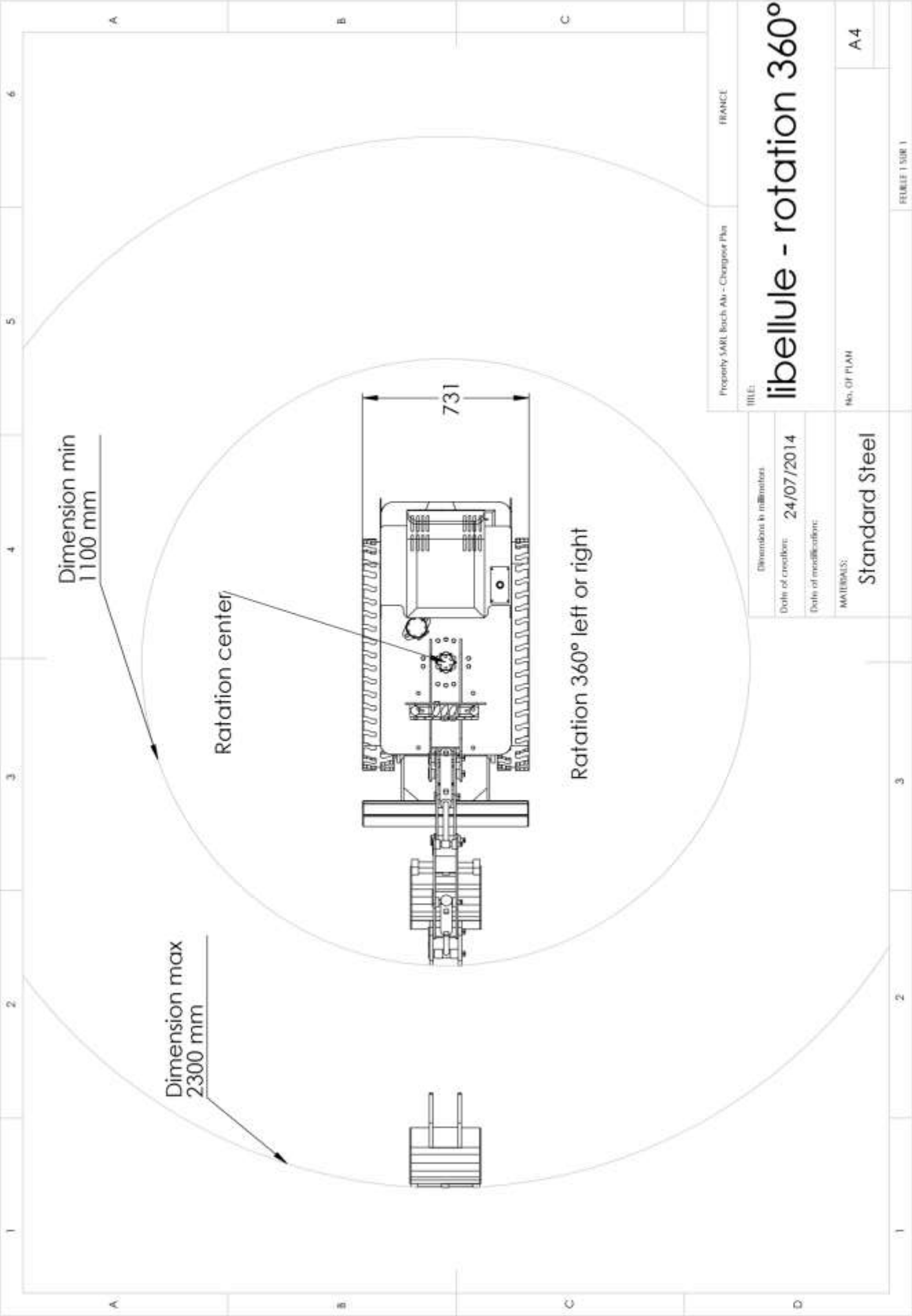
9. Défauts déjà vus

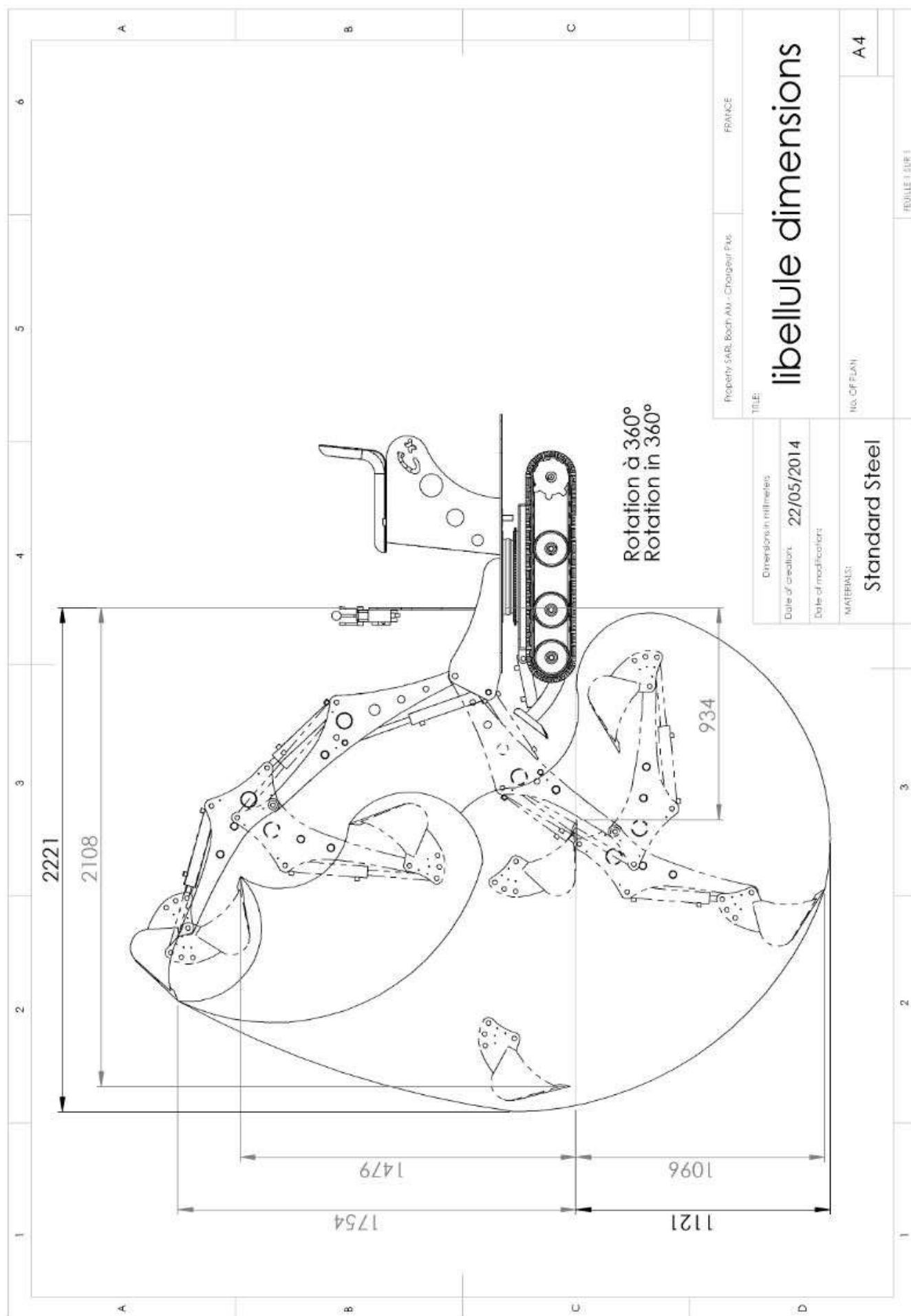
	Causes	Remèdes
Le moteur ne démarre pas.	Manque de combustible ou robinet réservoir fermé. Manque d'huile moteur. Installation électrique en panne. La bougie n'a pas d'étincelle. Le bouchon de réservoir est fermé hermétiquement.	Faire les niveaux de carburant et d'huile. Recharger ou changer la batterie et vérifier les câbles. Changer la bougie. Percer le bouchon et passer un fil avec un coton pour éviter les fuites.
La machine ne soulève pas la charge ou ne la soutient pas	Poids de charge trop important. Fuite d'huile dans le flexible. Manque d'huile dans le circuit. Distributeur cassé.	Diminuer le poids de charge. Changer la pièce défectueuse. Remplir le réservoir d'huile. Changer la/les partie(s) cassée(s).
Sifflement pendant les mouvements des articulations.	Manque de lubrification.	Lubrifier les articulations grâce au graisseur.
Présence de mousse dans le réservoir ou pompe bruyante.	Aspiration d'air. Huile de mauvaise qualité. Eau dans l'huile. Niveau d'huile trop bas. Tuyau endommagé. Pompe endommagée.	Vérifier l'étanchéité du réservoir au niveau des soudures et du bouchon. Changer l'huile. Remplir le réservoir d'huile. Changer la pièce défectueuse. Changer la pièce défectueuse.
Une commande ne répond plus.	Tuyau endommagé. Pompe endommagée. Distributeur endommagé. Vérin endommagé. Moteur endommagé.	Changer la pièce défectueuse.
Torsion dans les flexibles.	Montage trop serré.	Faire maximum ½ tour de desserrage pour annuler la torsion.

10. Caractéristiques techniques

Fabricant :	SARL Bach Alu–Chargeur Plus
Type :	Mini pelle
Modèle :	La Libellule
Version :	2014
Origine :	UE - France
Masse à vide :	435 Kg
Hauteur totale :	1 700 mm
Largeur :	720 mm
Longueur :	2 100 mm
Rotation libellule	360°
Hauteur maximum :	1 750 mm
Hauteur maximum sous godet fermé :	1 450 mm
Profondeur max de creusage :	1 300 mm
Puissance à l'arrachement :	0.9 T
Moteur refroidissement par air	
Carburant :	Essence
Moteur :	6.5 cv
Type :	Monocylindre, 4 temps
Puissance :	4.1 kW
Cylindrée :	196 cc
Consommation (à 100% de charge) :	1.9 l/h
Capacité du réservoir carburant :	3.7 l
Système hydraulique	
Pompe hydraulique :	Pompe à engrenage 3.2 cc
Pression de service :	120 bars
Débit :	4.8 l/min
Moteur de traction :	Orbital
Capacité de réservoir hydraulique :	17L
Chenilles d'origine :	150x72x48

10.1. Dimension





Si certaines informations manquent ou ne sont pas claires et en cas de problèmes ou de mauvais fonctionnement, n'hésitez pas à nous en faire part par courrier postal ou électronique l'adresse indiquée en début de ce document.